KREDITABRECHNUNG

Verpflichtungskredit	Fr. 25'000.00
Objekt	Migration der Website
Beschluss	04.06.2024

1 Bruttoanlagekosten

Ausgaben total gemäss Investitionsrechnung Konto	140809	Fr.	19'036.40
Total Bruttoanlagekosten		Fr.	19'036.40

2 Kreditvergleich

Verpflichtungskredit	Fr.	25'000.00
Kreditunterschreitung	Fr.	-5'963.60

3 Einnahmen

Einnahmen total gemäss Investitionsrechnung Konto	-	Fr.	0.00
Ausstehende Subventionen und Beiträge		Fr.	0.00
Total Einnahmen		Fr.	0.00

4 Nettoinvestition

Bruttoanlagekosten	Fr.	19'036.40
Total Einnahmen	Fr.	0.00
Nettoinvestition	Fr.	19'036.40

5 Aktivierung

Übertrag von Konto	Bilanz	Erfolgsrechnung	Betrag	
- Hochbauten				
- Mobilien	293001	140809	Fr.	19'036.40
- Tiefbauten				
Total der Nettoinvestition:			Fr.	0.00
Das total der Nettoinvestition muss mit Ziffer 4 'Nettoinvestition' übereinstimmen			Fr.	19'036.40

6 Erläuterungen

Zur Umsetzung des Vorhabens sowie zur Begründung von Kreditüberschreitungen oder wesentlichen Kreditunterschreitungen.

Dank grosser Eigenleistung und Verzicht auf Optionen (Fotos Mitarbeiter) sind die Kosten kleiner ausgefallen.

7 Passationen

a) Kirchenpflege

Bestätigung der Kirchenpflege und der Finanzverwaltung

Die Kirchenpflege und die Finanzverwalterin oder der Finanzverwalter bestätigen, dass
- alle buchungspflichtigen Geschäftsfälle, die das vorstehende Projekt bzw. den entsprechenden Verpflichtungskredit betreffen, in der Kreditabrechnung enthalten sind.
- dass das Projekt im Sinne des beschlossenen Verpflichtungskredites realisiert ist.
- dass Informationen zur Projektrealisierung sowie Begründungen zu Kreditabweichungen in den Erläuterungen zur Kreditabrechnung enthalten sind.

Römisch-Katholische Kirchgemeinde Brugg, 22.09.2026

KIRCHGEMEINDE
ABTEILUNG FINANZEN

Finanzverwalter/-in

KIRCHENPFLEGE
Präsident/in

Aktuar/-in

b) Finanzkommission

Die Finanzkommission der Römisch-Katholischen Kirchgemeinde Brugg hat die vorliegende Kreditabrechnung geprüft und beantragt der Kirchgemeindeversammlung die Genehmigung.

Römisch-Katholische Kirchgemeinde Brugg, 08.10.2026

FINANZKOMMISSION
Präsident/-in

Aktuarin/-in

c) Kirchgemeindeversammlung

Die Kirchgemeindeversammlung der Römisch-Katholischen Kirchgemeinde Brugg hat am 01.12.2026 die vorliegende Kreditabrechnung genehmigt.

Römisch-Katholische Kirchgemeinde Brugg,

KIRCHENPFLEGE
Präsident/in

Aktuar/-in

KATH. KIRCHGEMEINDE
BRUGG

KIRCHGEMEINDEVERSAMMLUNG vom 04. Juni 2024

Traktandum 3

Kreditantrag «Migration der Website des Pastoralraums und Kita Tatzelwurm auf eine neue Plattform sowie neuer Webauftritt»

Der Support für unsere Website ist Anfang dieses Jahres ausgelaufen. Sollten nun technische Probleme auftreten, können diese nicht mehr behoben werden und die Daten müssen auf eine neue Plattform migriert werden.
Da das Erscheinungsbild unserer Website nicht mehr zeitgemäss ist, beantragt die Kirchenpflege, gleichzeitig mit der Migration auf die neue Plattform auch das Erscheinungsbild zu erneuern.
Wir haben uns in einem Auswahlverfahren unter 3 Anbietern für die Firma Anbieter 3 entschieden. Der Zeithorizont für die Umsetzung ist bis Ende 2024.

Antrag:
Der Kredit von CHF 25'000 zur Umstellung der Website des Pastoralraums und der Kita Tatzelwurm auf eine neue Plattform inkl. neuem Erscheinungsbild sei zu genehmigen.

PICTURE PLANET

Pastoralraum Region Brugg-Windisch
Bahnhofstrasse 4
5200 Brugg

Rechnung 5949

Relaunch Webseite Pastoralraum Region Brugg-Windisch 2. Teilzahlung

Datum:	20.06.2025	Ihr Ansprechpartner:	Metelski Piotr
Zahlbar bis:	20.07.2025	Kundennummer:	021132

Wir erlauben uns eine 2. Teilzahlung für den Relaunch der Website in Rechnung zu stellen. Die definitive Schlussrechnung wird nach Abschluss der Arbeiten gestellt.

Pos.	Beschreibung	Anzahl	Preis in CHF
1	**2. Teilzahlung gemäss Angebot 4440** (den Betrag von CHF 2'080.-- für das Fotoshooting wird nicht berücksichtigt)	1.0 pauschal	7'600.00
	Total		**7'600.00**
	Zzgl. MWST 8.10%		615.60
	Betrag inkl. MWST		**8'215.60**

Besten Dank für Ihren Auftrag!

DAT/VIS 1	25.6.2025
DAT/VIS 2	
DAT/VIS KPF	2.7.25
Konto	140809
Betrag	8'215.60

PICTURE PLANET

Pastoralraum Region Brugg-Windisch
Bahnhofstrasse 4
5200 Brugg

Rechnung 5591

Relaunch Webseite Pastoralraum Region Brugg-Windisch

Datum:	13.09.2024	Ihr Ansprechpartner:	Metelski Piotr
Zahlbar bis:	13.10.2024	Kundennummer:	021132

Wir erlauben uns eine 50%ige Anzahlung für den Relaunch der Website in Rechnung zu stellen:

Pos.	Beschreibung	Anzahl	Preis in CHF
1	**1. Teilzahlung gemäss Angebot 4440** (entspricht 50% von CHF 19'700 exkl. MWSt)	0.5 pauschal	9 850.00
2	**Hosting 2024/25** • Laufzeit (2.9.2024 - 2.9.2025) • pauschale externe Leistungen für Webhosting (inkl. tägliche Backups)	1.0 pro Jahr	160.00
	Total		**10 010.00**
	Zzgl. MWST 8.10%		810.81
	Betrag inkl. MWST		**10 820.80**

Besten Dank für Ihren Auftrag!

DAT/VIS 1	
DAT/VIS 2	25.09.24
DAT/VIS KPF	24.9.24
Konto	1480
Betrag	10820.8

1»